

UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA

ESCUELA POLITECNICA SUPERIOR DE GANDIA

Licenciado en Comunicación Audiovisual



**UNIVERSIDAD
POLITECNICA
DE VALENCIA**



**ESCUELA POLITECNICA
SUPERIOR DE GANDIA**

“Cortometraje documental : Hasankeyf 12.000 años de historia bajo el Tigris ”

TRABAJO FINAL DE CARRERA

Autor/es:

Samuel Sanchiz Rodríguez

Director/es:

Álvaro de los Ángeles Rodríguez

GANDIA, 2013

INDICE

1. INTRODUCCIÓN	3
2. PREPRODUCCIÓN	5
3. PRODUCCIÓN	8
4. POST PRODUCCIÓN	12
5. GUIÓN	13
6. JUSTIFICACIÓN FORMATO: CINE HD SLR	19
7. PRESUPUESTO	21
8. PLAN DE DIFUSIÓN DEL PROYECTO	22
9. CONCLUSIONES	23
10. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS	25
ANEXOS	27

1. INTRODUCCIÓN.-

Una de las finalidades para muchos licenciados en Comunicación Audiovisual entre los cuales me incluyo es realizar cortometrajes, reportajes y documentales, por ello la mejor forma de acercarse a este sueño es iniciarse en la realización de un reportaje a partir de la experiencia vivida en mi estancia en Turquía el año 2012.

“Hasankeyf doce mil años de historia bajo el Tigris”, es uno de una serie de reportajes que realice en Turquía durante mi curso de Erasmus en el año 2012.

La serie en fase de postproducción, está compuesta por cuatro capítulos relacionados con la causa kurda:

- ✓ Tarlabasi: Este capítulo trata sobre la demolición de este centenario barrio de mayoría kurda en pleno centro de Estambul. El ayuntamiento está llevando a cabo multitud de proyectos similares en la ciudad, como la destrucción del parque de Gezi que ha saltado a los medios internacionales este verano.
- ✓ Entrevista a Abdullah Demirbas, alcalde de Diyarbakir-sur, capital del Kurdistán turco. Con él nos adentramos en la difícil situación histórica del pueblo kurdo, así como su difícil situación personal.
- ✓ Hasankeyf doce mil años de historia bajo el Tigris. Capítulo dedicado a la destrucción de este milenario pueblo por un proyecto de construcción de una presa en la zona.
- ✓ Newroz 2012 en Diyarbakir: reportaje visual sobre la celebración del año nuevo kurdo celebrado en Diyarbakir durante el año 2012.

Todo ello no lo he realizado con un fin lucrativo, sino con un fin social para concienciar a la gente sobre el problema kurdo, aún bastante desconocido en España, igual que con un fin personal para adquirir experiencia laboral.

FASES DEL PROYECTO:

- **Preproducción:** 95 horas del 01/10/2011 al 1/03/2012: obtención de documentación, fijación de entrevistas, búsqueda de intérpretes, elaboración del guión, búsqueda de música libre de derechos, contacto con discográficas y músicos para el uso de sus trabajo sin ánimo de lucro, asesoramiento de la SGAE, previsión del presupuesto, compra del equipo técnico necesario, planificación del viaje, búsqueda de locutor, búsqueda de contactos dentro y fuera del terreno.

- **Producción:** 12 horas del 21/03/2012: al 28/06/2012: fase de grabación de todo el proyecto.

- **Postproducción:** 160 horas del 09/06/2012 al 01/09/2013: Fase de traducción, doblaje, edición, sonorización, y etalonaje.

2. PREPRODUCCIÓN.

La fase de Preproducción comenzó con mis primeros contactos con la causa kurda en España. Al saber que pasaría un año en Estambul decidí hacer el proyecto de carrera allí. Estuve barajando varias opciones, como un documental, sobre la música underground de la ciudad, sobre una directora de cine kurda encerrada en prisión, acerca de una familia desalojada, sobre la vida de un carretillero, o de una librería kurda escondida en medio de la calle Istiklal. Finalmente decidí hacerlo sobre la causa kurda, pero al ser un tema tan amplio tuve que rectificar y hacerlo en capítulos separados como he explicado anteriormente.

Antes de viajar a Estambul, conocía poco sobre la causa kurda, así que comencé un proceso de documentación con algunos libros como: "Kurdistán un país inexistente", "Kurdistán viaje al país prohibido", "Kurdistán una colonia internacional", así como otros en inglés y decenas de webs sobre el tema.

En una de esas webs, conocí a Juan Sorín, un vasco solidarizado con la causa kurda y con más de 40 años en la zona. Había colaborado en diversos reportajes de TVE, ETB en el Kurdistán turco, gracias a él conseguí algunos contactos importantísimos, que me sirvieron para entrevistar a Abdulla Demirbas.

En Valencia una amiga me comentó que conocía un restaurante kurdo, allí fui y tuve el primer contacto con este pueblo. No eran kurdos turcos, sino sirios como la mayoría de los que conocería España.

Ya había intentando contactar con los kurdos residentes en España, pero comparados con los de otros países como Francia o Alemania, en España no eran muy numerosos.

A través del restaurante kebab conocería a Zinar Ala, un periodista kurdo sirio afincado en Ciudad Real, que tenía un blog en internet, con toda la actualidad kurda en español. Gracias a él conseguiría numerosos contactos, así como intérpretes y traductores.

Uno de esos contactos sería Irfan Guler un abogado kurdo turco, que vive en Estambul pero que habla un perfecto español, debido a que ha vivido en Galicia varios años. Él me adentró a en la cultura, y en la música kurda, así como en la difícil situación política de los kurdos en Turquía.

Durante el año 2012 la situación se recrudeció bastante, con más de 600 muertes y con centenares de detenciones del KCK, la presunta versión urbana del PKK. Esta tensa situación complicó bastante mi trabajo.

Mi idea era informar de manera objetiva sobre este conflicto, pero tras varios meses de vivir en Estambul me di cuenta de que era imposible. Hechos como no poder decir la palabra Kurdistán en un café a pesar de los millones de kurdos que viven ya en la ciudad; debido a las migraciones forzosas, a la gran cantidad de detenciones políticas que había; todo ello me abrió los ojos de la complicada situación que padecían. Turquía a ojos de Occidente aparece como un país musulmán abierto, pero es uno de los países con más presos políticos del mundo.

Estando ya en Estambul, un amigo me habló por primera vez sobre Hasankeyf, un pueblo con una historia milenaria que iba a desaparecer bajo una presa. Entonces empecé a documentarme sobre ese pequeño pueblo situado en el corazón del Kurdistán turco.

La mayoría de la información la obtuve a través de internet, de informes de universidades, de ONGs sobre la cuestión, así como a través de diferentes entrevistas, como la realizada en

Estambul donde entrevisté a Zeynep Ahunbai presidenta de ICOMOS Turquía ,(el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios históricos). La entrevista trató sobre la demolición del barrio de Tarlabasi, también me reafirmó sobre la importancia de Hasankeyf, y la gran pérdida que se va a producir su desaparición.

Finalmente rechacé las otras historias y me centré en los capítulos expuestos arriba.

Una vez obtenida toda la información, comencé a preparar el viaje al Kurdistán.

Mi viaje duraría diez días e iría acompañado de un amigo estudiante de periodismo que preparaba un proyecto independiente. La agenda se repartiría de la siguiente forma:

-17/03/12.

Llegada a Diyarbakir, al día siguiente grabaría la celebración del día nacional kurdo, donde se reunirían más de un millón de personas.

-20/03/12.

Grabación de recursos de la ciudad de Diyarbakir.

-21/03/12.

Grabación de una entrevista a Abdullah Demirbas (Alcalde de Diyarbakir Sur). La fecha no era definitiva ya que dependía de su disponibilidad. Esta entrevista la conseguiría a través de Juan Sorin.

-22/03/12.

Viaje a Hasankeyf, allí preparé entrevistas con el gobernador y el alcalde, postulados a favor y en contra de la presa respectivamente. Las entrevistas las solicité directamente contactando con el ayuntamiento, y con gobernación, información que conseguí a través de internet (emails). El alojamiento, lo conseguiría mediante la ONG Dogadernegi.

-25/03/12.

Viaje a las obras de construcción de la presa de Ilisu.

-26/03/12.

Viaje al Kurdistán iraquí para entrevistarme con un miembro del gobierno, sobre los efectos internacionales de la presa. Finalmente desecharía esta opción.

-28/03/12.

Viaje a Mardin, histórica ciudad kurda a pocos kilómetros de la frontera de Siria. No tenía un plan específico, simplemente grabar recursos para un futuro proyecto.

-28/03/12.

Regreso a Estambul

Música:

La banda sonora sería muy importante para el proyecto, para ello me puse en contacto con varios grupos de música étnica pero también moderna, comentándoles sobre mi proyecto, y sobre el carácter no lucrativo del mismo. Para ponerme en contacto con ellos, empleé la red social Facebook y el correo electrónico. Todos estaban de acuerdo de que les mandase las

imágenes antes de publicarlas. Muchos otros grupos simplemente no contestaron y los descarté.

La banda sonora estaría formada por:

-Kardes Turkuler, famoso grupo turco formado por numeroso músicos que fusionan la antigua música folclórica turca, armenia y kurda. Contactado a través de Facebook:

Sivan Perwer, Willi Resertarits

Sivan Perwer, Dilberamin

Kardeş Türküler ,De bila veto

Sökün Ayı - Aşk Beni

-Thievery Corporation: grupo estadounidense de trip-hop, contacté a través de email, con su departamento de licencias. Finalmente descarté este tema, por no adecuarse mucho con el estilo.

The Forgotten people

-Boggie Balagan: cantante turco-israelí de rock y música ambiental. Contacté con él a través de Facebook.

Emen turkuz Bluz, instrumental

-Kevin Macleod, la conseguí a través de Creative Commons

Desert city, (Incompetecht.com)

Recursos.

La mayoría de los recursos los obtuve a través de Creative Commons, todos con licencia 3.0, que me permitiesen editar el material a condición de mencionar la fuente.

Videos:

- Iraqi Marhses, Marc Marin Webb (Youtube)

-Venice grand canal in HD, nomoreunique (YouTube)

-Grand canyon Timelapse, Chris Martino (YouTube)

Wikimons:

-Mapa provincial Batman

-Mapa Tigris Éufrates

-Mapa presa

-Fauna Hasankeyf

3. PRODUCCIÓN:

-17/03/12.

Una vez llegado a Diyarbakir desde Estambul nos dirigimos al hotel. Al día siguiente se celebraba el Newroz, año nuevo Kurdo. El Newroz es una fiesta de origen pagano, se celebra el 21 de Marzo coincidiendo con el equinoccio de primavera. Fecha celebrada por los kurdos como su día nacional. Desde el año 2000 el Newroz era legal, sin embargo en el año 2012, al caer el día 21 entre semana, la organización decidió adelantarlo al precedente domingo día 18. Por suerte esto no condicionó el rodaje, ya que había comprado los billetes para el día anterior.

Las autoridades no estaban de acuerdo y declararon ilegal su celebración el día 18. Después de conocer esto decidí ir con el equipo técnico indispensable: la cámara y la *steadycam*.

La noche anterior hubo un apagón, que duró hasta el día siguiente. No tuve problemas porque tenía todo cargado. Según pude saber más adelante, los cortes de luz son normales en pleno invierno, pero no de tanta duración.

-18/03/12.

Al día siguiente, nos reunimos con un contacto kurdo que nos había dado un amigo en Estambul. Él a su vez nos presentó a una familia italiana con un niño de cuatro años, que vivían en la ciudad, uno de ellos, era documentalista y trabajaba para la RAI, y estaba rodando un documental sobre una familia de Hasankeyf. Todos juntos nos dirigimos hacia la explanada en la afueras de la ciudad donde se celebraba el Newroz.

Ya de camino, efectivos de la policía bloqueaban la carretera, no dejando pasar los vehículos. Sin embargo ríos de gente se dirigían hacia la explanada. Unos minutos más tarde, una tanqueta de la policía nos lanzó un chorro de agua, simplemente por ir caminando. Corrimos. Entre la multitud había niños, pero nadie salió herido. Una vez en la explanada, algunos de los manifestantes más jóvenes estaban quemando y tirando piedras a dos furgonetas con repetidores de telefonía móvil. Al final llegaron a quemar seis. Les grabé e hice fotos con mi cámara, pero tras venir un manifestante y reprochármelo, la escondí y seguí mi camino.

El rodaje transcurrió sin incidentes, con un trasiego continuo de helicópteros militares.

Ya finalizando el día, nos dijeron que se estaban produciendo altercados en el centro de la ciudad, nos dirigimos hacia allí pero al llegar todo se había calmado.

-19/03/12.

Me dediqué a grabar los recursos de Diyarbakir, planos generales de la ciudad, aprovechando la gran muralla que la rodea (la segunda más grande después de la china) planos del centro urbano, de las mezquitas, del baño turco, algún Timelapse, y algo de audio.

Los días parecían más cortos, a las 6 de la tarde era de noche, y al no haber apenas alumbrado, la oscuridad era absoluta.

Mi contacto Juan Sorin viajaría también a Diyarbakir, él me avisaría de cuando entrevistaría al alcalde. Hasta ese momento decidí para aprovechar y viajar a Hasankeyf.

-20/03/12.

Para viajar a Hasankeyf había que coger un Minibús, un Dolmus, hasta la ciudad de Batman y de allí otro hasta Hasankeyf. Mi amigo que se quedó en Diyarbakir, vendría días más tarde, por ello viajaría con el documentalista italiano. Por el camino no saqué la cámara para evitar posibles problemas. A medio camino un control militar nos hizo detener, todo parecía ser una simple inspección de pasaportes, pero un militar apuntando desde una trinchera con una ametralladora no nos tranquilizaba. Durante el camino pude observar la gran presencia militar en la zona. Cada pocos kilómetros había un pequeño cuartel, y por el cielo se podía ver volar cazas cada poco tiempo.

Una vez llegamos a Hasankeyf me quede sorprendido con la belleza del lugar, saqué mi cámara y empecé a grabar, ese mismo día, ya comenzaba a ser un poco tarde y me centré sobretudo en las cuevas, el rio, y en la afueras del pueblo. Dormimos en una casa justo delante de la fortaleza, al lado del rio Tigris, que pertenecía a la ONG Doga Derneği.

-21/03/12.

Ese día me dedique a grabar planos generales del pueblo, así como de su gente. Pude conocer a la gente del pueblo, muy sencilla y amigable También intenté conseguir una entrevista con algún habitante, pero eran muy reacios de hablar del tema ante una cámara.

-22/03/12.

Mi amigo Nils llegó a Hasankeyf, él me ayudaría a grabar las dos entrevistas concertadas.

Las dos entrevistas las efectuamos en el ayuntamiento. Fuimos los tres con tres cámaras y decidimos compartir el material grabado. Una cámara para plano general, otra para plano medio, y la ultima para plano detalle. Para el audio usaría una grabadora externa, como en todas las entrevistas.

Salimos de la segunda entrevista, y en la calle nos estaba esperando la policía secreta, nos pidieron la documentación, se la dimos, menos el chico italiano que decía que no la llevaba encima, seguidamente nos grabaron con una pequeña cámara. Mientras chequeaban la información nos metieron en una tienda donde el dueño nos invitó a té.

Después de veinte minutos nos dijeron que teníamos que ir a la comisaria a tramitarlo todo. Cabe decir que ninguno hablaba inglés y que el chico italiano apenas hablaba turco.

Una vez en comisaría, nos tuvieron una hora, al principio fue incluso cómico, intentando hablar con otros policías de futbol mientras esperábamos. A mi amigo le soltaron rápido pero al italiano y a mí no. El italiano me confesó que tenía el pasaporte escondido porque temía que se lo quitasen, como habían hecho a unos amigos suyos hacia unos meses y que acabaron expulsados del país.

Todo se desarrolló dentro de la hospitalidad turca, nos siguieron invitando a té. Al cabo de dos horas me comunicaron que no encontraban mi entrada al país. Yo les dije que era estudiante universitario de Erasmus, que tenía el pasaporte sellado y les enseñé el carnet de la universidad turca, les di los teléfonos de mi universidad.

A la tercera hora el chico italiano, finalmente les enseñó el pasaporte, con la excusa que su mujer se lo habría colocado allí. Le dejaron libre, a mi me dijeron que me tenían que llevar a la comisaría más cercana para arreglarlo todo. Era tarde y les solicité el poder coger algunas pertenencias de la casa donde nos alojábamos.

Acompañados por dos policías secretos, que no eran como los policías de uniforme de la comisaria, eran más corpulentos, con cara de muy pocos amigos y con una pistola que asomaba en los vaqueros.

Con un viejo Lancia de por lo menos veinte años llegamos a la casa. Mi amigo italiano bajo del coche, pero a mí no me lo permitieron, activaron el cierre, la ventanilla apenas se podía abrir tres dedos, y casi no tenía espacio para las piernas. Mi amigo Nils tenía las llaves de la casa, se había alejado un poco y venía corriendo. Pero a los tres minutos de esperarle, el coche reemprendió la marcha, con mi sorpresa y la del italiano.

De camino hacia Batman por el Valle del Tigris el sol se ponía en el horizonte, durante varios km el Lancia, los policías y yo éramos la única presencia de todo el valle. Los dos policías, no dijeron ni una palabra durante todo el camino, se limitaban a mirar serios hacia adelante. El poder usar el teléfono me tranquilizó un poco. Una hora más tarde llegamos a la comisaría de Batman. Allí tras esperar un rato más me atendió una mujer joven con uniforme que hablaba inglés, enseguida chequeó los datos en su ordenador y me dijo que estaba todo en orden y finalmente me devolvieron el pasaporte.

Otro policía, esta vez más simpático me acompañó hasta la estación de Dolmus donde por suerte pude coger el último minibús y volver a Hasankeyf. Esta incidencia me hizo perder casi ocho horas del día.

Unos días más tarde el gobernador nos comunicó que no quería que sacáramos su entrevista.

-23/03/12.

Al día siguiente, estuve grabando más planos recursos del pueblo, al mediodía me dirigí a la fortaleza, ya que a las cinco cerraban el acceso. En la entrada estaban los policías del día anterior, me dijeron que les tenía que enseñar lo que grabase. Después de preguntarles el para qué y el por qué, sin obtener respuesta seguimos adelante. Allí grabé muchos planos usando la steadycam. Una vez arriba cogí tomas de todo el Valle, desde el peñón de 200 metros de altura sobre el Tigris. La ciudadela solo la pude grabar de lejos, ya que un vigilante me comentó que no se podía pasar, al igual que muchos otros lugares. Me comentaron que era debido a que muchos turistas se perdían, más tarde me enteré que era un área militar.

Al bajar no tuve problemas con la policía, pero al llegar a la casa hice una copia de todas las imágenes que tenía por si acaso. A todo esto seguía pendiente de que Juan Sorin me confirmase la entrevista con el alcalde de Diyarbakir.

-24/03/12

Gracias a un concejal del ayuntamiento, su ayudante nos acompañó hasta las obras de Ilisu, donde pudimos grabar bastantes planos desde lejos. Un miembro del GAP nos estuvo contando las grandes cifras de la presa. Por la tarde me comunicaron que el día 26 finalmente tendría la entrevista con el alcalde Demirbas.

-25/03/12

Visita a Mardin, fui a grabar esta histórica ciudad construida sobre una colina, en medio de una verde planicie. Por la tarde cogí un taxi hasta la pequeña aldea de Dara, y grabé unos nuevos yacimientos, de una antigua ciudad bizantina, a dos km de Siria. Por la noche volví a Diyarbakir.

-26/03/12

Al día siguiente realicé la entrevista con Demirbas, con la ayuda de una intérprete, y con Nils de segundo cámara para plano detalles.

-27/03/12

Día de grabación en Diyarbakir, dentro de una iglesia católica en pleno centro pero sin uso, y de otra antigua iglesia armenia convertida en asociación de ayuda a la mujer. Por la tarde quedé con Juan Sorín. Entre otras cosas me informó sobre la situación curiosa del Diyarbakir Fútbol Club, que había bajado a segunda división ya que al cantar algunas consignas independentistas en los partidos, la federación turca les había castigado a no jugar varios partidos lo que provocaron su descenso. Me lo apunté como posible proyecto.

-28/03/12

Vuelta a Estambul.

4. POSTPRODUCCIÓN

Esta fase ha sido la más laboriosa del proyecto.

Las traducciones han sido un gran problema en el proyecto. Mi objetivo era conseguir las sin tener que pagarlas. Las entrevistas realizadas en turco, teóricamente eran más fáciles de traducir pero como la mayoría de kurdos que vivían en España eran de origen sirio no hablaban el turco. Conseguí que una persona se comprometiera, pero finalmente no la realizó.

Pedí algún presupuesto, y por una traducción de una hora, me daban precios que rondaban quinientos euros.

Muchas otras entrevistas de otros capítulos, estaban en kurdo y aún eran más difíciles de traducir. Además ha coincidido con la guerra de Siria, Tengo ya algunas traducciones hechas por Zinar Ala y espero continuar con otras en el futuro.

Para el montaje he usado el programa Premiere Cs6, pero he echado en falta un buen equipo con una buena tarjeta gráfica para renderizar más rápidamente y ser más eficiente.

En cuanto a etalonaje y efectos he usado after effectst CS6

También he empleado Photoshop para retocar algunas imágenes.

Un aspecto muy positivo de Adobe es la capacidad de trabajar simultáneamente en el mismo proyecto con tres programas diferentes.

5. GUIÓN.-

1 INTRODUCCIÓN HASANKEYF.-

(Pueblo, habitantes)

Hasankeyf es un pequeño pueblo situado en el suroeste de Turquía, desde hace más de 60 años sus habitantes conviven con la sombra de la construcción de una macro presa, que dejará el valle anegado.

Su población anteriormente de 8000 personas hoy no llega a 2500.

La vida en Hasankeyf es sencilla, La ganadería la pesca y la agricultura son el eje de la economía de su economía los más privilegiados, tienen puestos en la calle principal, vendiendo telas y artesanías a los turistas.

La etnia mayoritaria en el pueblo es la kurda. Los kurdos representan el 18% de la población turca, tienen una cultura y lengua diferente, pero el estado turco siempre ha intentado negar su identidad.

Hasta hace pocos años Hasankeyf era escenario de enfrentamientos entre los militares y los separatistas kurdos del PKK, no fue hasta el año 2002 cuando se levantó la ley marcial en la zona. Hoy en día la situación es mucho menos tensa, ya que el año 2013 la guerrilla dejó las armas, sin embargo la presencia militar sigue siendo aún muy numerosa.

El río Tigris ha estado siempre ligado a la historia de Hasankeyf. En este enclave en la alta Mesopotamia entre el Tigris y el Éufrates es donde nacerían las primeras aldeas, las primeras ciudades, las primeras civilizaciones persas, romanos, bizantinos, árabes y otomanos dejarían sus huellas aquí.

Los primeros habitantes de Hasankeyf excavaron más de 4000 cuevas que siguen utilizándose.

En lo alto de la fortaleza construida por los romanos, se divisa una privilegiada vista de todo el valle, aquí encontramos una gran necrópolis árabe, así como los restos de una ciudadela de más de 2000 años. Cualquier esquina en

la que nos asomamos nos enseña el pasado glorioso de esta zona.

El puente medieval más grande de Turquía, construido en 1116 que quizás vio pasar a Marco polo en su ruta hacia China.

O la mezquita del Rizk, construida por el sultán Suleyman erguida imponente sobre el Tigris.

Estos acantilados y cañones han sido testigos del nacimiento de nuestra historia, pero pronto no serán más que una gran laguna. La emergente economía turca ha visto como su consumo de energía ha aumentado en un 46% desde el año 2000, por ello, Turquía ha visto en las provincias kurdas, la solución para hacer frente a su gran déficit energético.

2 VIDEO GAP

(Video institucional)

EL gobierno turco está impulsando un plan para el desarrollo del Suroeste de Anatolia, GAP, son sus siglas en turco. Mediante este macro proyecto se pretende conseguir el desarrollo de la zona más pobre del país, la zona de mayoría kurda.

Con un presupuesto de más de 22.000 millones de euros, afectará a casi un 10% de la población total turca y a un porcentaje similar de su territorio. El GAP se centra en la creación de grandes regadíos y en la generación de energía hidroeléctrica.

Una vez finalizado, el GAP se generará el 20% de la energía turca y se doblará la superficie irrigable del país. Junto a esto se construirán colegios, hospitales e infraestructuras como autopistas y aeropuertos. El gobierno asegura que se crearán más de 3,5 millones de nuevos empleos en la región.

El GAP planea la creación de 22 presas, de las cuales 10 de ellas ya se han construido.

(Video Erdogan)

3 PRESA DE ILISU

(Presa y mapa)

Al suroeste de Hasankeyf, a 45 km de la frontera siria-iraquí se está construyendo una de las 22 presas del GAP: la presa de Ilisu.

(MAPA)

(Imágenes camino a la presa)

La futura presa tendrá una capacidad de 10,4 millones de m³, convirtiéndose en la segunda presa más grande del país. Sus turbinas producirán el 2% de la energía turca.

El proyecto con un presupuesto de 1.200 millones de euros, fue aprobado con ayuda de inversores europeos. Sin embargo el año 2009 estos se retiraron, al no cumplir con los criterios del Banco Mundial, de protección medioambiental y cultural.

Cuando las obras de Ilisu finalicen, un área de 400 km², quedará anegada, afectando a 52 pueblos y a más de 75.000 personas.

4 CONSECUENCIAS EN LA NATURALEZA Y EN LAS RELACIONES INTERNACIONALES.

(Marismas Iraq, mapa)

La presa tendrá consecuencias desastrosas para la fauna de la región, especies endémicas como la tortuga del Éufrates, la hiena rayada, el buitre egipcio y más de 30 tipos de peces están abocados a desaparecer. El cambio de un río de aguas rápidas a un embalse tendrá consecuencias fatales para su ecosistema.

(imagen marismas)

Estas son las marismas de Basora, pertenecientes a la vecina Irak, Saddam Hussein las drenó en los 90 tras la invasión americana se empezaron a recuperar. De este rico ecosistema viven muchas familias que dependen del agua que llega de río arriba.

(MAPA SIRIA IRAQ)

Iraq y Siria en los últimos años están siendo gravemente afectados por las políticas del GAP, se están produciendo migraciones por la sequía, ya que el caudal ha llegado a bajar hasta un 50%.

Las tensiones en la zona existen desde hace tiempo, Turquía considera que al nacer la mayoría del caudal en su país, éste le pertenece. En el 1990 las hostilidades llegaron a un punto álgido cuando Siria amenazó con bombardear la presa turca de Ataturk , la 7ª más grande del mundo.

La construcción de Ilisu provocará la desaparición de las marismas y con ello, el modo de subsistencia de la población.

La inestabilidad política actual de Iraq y la guerra civil en Siria, ha dejado las manos libres para que Turquía siga con sus proyectos, pero este problema dista mucho de solucionarse, en un Oriente Medio cada vez más seco y con una población en auge.

5 VUELTA A HASANKEYF

(Hasankeyf, habitantes, recursos)

Hasankeyf podría ser un importante enclave turístico pero faltan instalaciones, nadie quiere invertir en un lugar con fecha de caducidad, además es el gobierno quien pone trabas para la construcción de nuevas infraestructuras, ya que la declaró zona de interés arqueológico nacional.

Hasankeyf podría ser patrimonio de la UNESCO:

(VÍDEO cc)

El gran cañón reúne cinco de los requisitos que pide la UNESCO, Venecia seis, Hasankeyf reúne nueve de los diez requisitos, tanto por su valor cultural como ecológico.

Pero para poder ser declarado patrimonio de la UNESCO, debe haber una petición expresa del estado interesado.

6 NUEVO HASANKEYF : CONSEQUENCIA SOCIAL

(Nuevo pueblo)

A dos kilómetros del pueblo, el gobierno está construyendo Nuevo Hasankeyf.

Los habitantes reciben del estado entre 7.500 y 12.000€ por sus antiguas casas, las nuevas con todo tipo de lujos cuestan alrededor de 35.000€.

(Foto plano)

Se está construyendo una gran mezquita, un museo, una oficina de correos, un parque infantil, una comisaria...

El problema es, que más de la mitad de los habitantes no tienen título de propiedad, y únicamente deben conformarse con una pequeña cantidad e incluso con nada.

Muchos consideran que nuevo Hasankeyf es un bonito escaparate del gobierno turco hacia la comunidad internacional, pero la realidad va más allá, porque más de 75.000 habitantes están siendo reasentados en el valle. La mayoría está emigrando a las ciudades cercanas, enfrentándose a una situación económica precaria, y a un difícil futuro laboral.

El objetivo de la presa, según el propio gobierno turco, es únicamente la obtención de energía, cuyos beneficios difícilmente repercutirán en la economía de la región.

La construcción del nuevo Hasankeyf y de la presa ha dado trabajo a 2.300 personas durante siete años, pero una vez finalizada dará trabajo a unas cien personas en puestos especializados.

El antropólogo, Joost Gangerden va más allá y afirma que el proyecto de IIisu y del GAP tiene también el objetivo de "turquificar" a la población kurda. Los reasentamientos y la transformación de la agricultura tradicional en industrial, está sustituyendo el sistema tradicional tribal kurdo, en familias nucleares al estilo turco, dependientes de instituciones y subvenciones del estado.

Mientras se siga asociando kurdo con tradicional, y turco con moderno el problema difícilmente se solucionará.

7 FINAL

(Hasankeyf, valle, habitantes, Newroz Diyarbakir)

La historia de Hasankeyf está llena de conquistas, saqueos y guerras, sin embargo ha conseguido sobrevivir hasta hoy.

En el 2014 finalizarán las obras de ILISU y en solo un año se inundará todo el valle.

Lo que no ha conseguido la historia en 12.000 años lo conseguirá el hombre en tan sólo uno.

Turquía cansada ya de que Europa le cierre las puertas, está afianzando su posición en Asia central. No tiene petróleo pero si agua, muchísima agua, antes del 2020 planea construir hasta 1500 presas en el país. Sin tener ya que rendir cuentas a Europa, los macro proyectos siguen adelante.

Mientras, los vecinos de Hansankeyf asumen con resignación la destrucción de su historia.

Mesopotamia tierra entre ríos, pronto pasará a ser tierra entre lagos. Mesopotamia cuna de nuestra civilización pronto se convertirá en una tierra artificial y sin alma.

6. JUSTIFICACIÓN FORMATO : CINE HDSLR

Con la llegada del video a las cámaras réflex se está produciendo una revolución en el mundo audiovisual. La estética cinematográfica, ahora es asequible a muchos bolsillos.

En comparación con las videocámaras profesionales las HDSLR tienen una serie de ventajas, pero también algunos inconvenientes. Todo ello enfocándonos en el formato informativo, documental y periodístico:

Ventajas:

- Económicas: esta es una de sus mejores bazas, el tener un precio económico permite varias unidades, así puedes asumir más riesgos al usarlas
- Tamaño: A parte de la comodidad del poco peso y tamaño, para el formato periodístico y documental, este te permite esconderla fácilmente, pasarla desapercibida y poder obtener imágenes naturales y reales que difícilmente conseguirías con una videocámara
- Estética: las réflex consiguen una resolución de imagen superior en rango al mismo precio que las videocámaras, profundidad de campo, y rango dinámico
- Settings: fotografía, timelapse,
- Accesorios económicos: debido a su poco peso y tamaño se pueden utilizar pequeñas dollys, grúas y estabilizadores a un precio ínfimo por la calidad de imagen que se puede conseguir.
- Objetivos: el poder cambiar los lentes es su mejor baza, lo que te permite personalizar cada toma para poder transmitir mucho más.

Desventajas:

- La ergonomía, obliga a adquirir soportes de cámara, *rigs*.
- Problemas técnicos. Una réflex no deja de ser una cámara de fotos y se producen errores como: efecto moire, shutter rollinf, cuando imágenes en movimiento salen deformadas.
- Límite de grabación, la mayoría de las réflex tienen un límite de minutos de grabación, esto no es el caso de mi cámara
- Manejo: el tamaño reducido de los botones dificultan la sensibilidad en el uso.
- Audio: el audio de las cámaras réflex normalmente es bastante deficiente, la única solución es usar una grabadora externa. Esto conlleva un trabajo extra de sincronización en la postproducción.
- Inmediatez: una de las grandes carencias de las cámaras réflex. El formato periodístico, se rige muchas veces por la inmediatez de la noticia, las réflex necesitan una mayor preparación antes del rodaje. Esos segundos extras, pueden significar perderse alguna acción determinada.

Conocidas ya las grandes ventajas de este formato, expongo cual sería mi objetivo profesional, ofrecer reportajes periodísticos y/o reportajes de publicidad viral con las siguientes características:

- Equipo propio.

-Reportajes ofertados o demandados.

-Grabaciones con equipo HD/SLR, y accesorios.

-Gran rapidez de movimiento, con un equipo ligero, de uso inmediato. El equipo humano estaría formado por mí, como operador de cámara y montador junto con un redactor.

-Gran inmediatez para poder montar y mandar los reportajes in situ mediante un portátil e internet.

La gran cantidad de plataformas actuales: Internet ha multiplicado los canales tradicionales de información. El formato audiovisual ya no pertenece solo a la televisión. La cantidad de posibles canales donde poder vender un producto audiovisual de información ha aumentado:

-Tradicionales: Los grandes grupos de información, como BBC, FRANCE 24, AL YAZEERA, CNN, EURONEWS y sobretodo un gran número de grupos internacionales que han comenzado a emitir en español: RT español, CNN, HISPANTV, CCTVE, etc.

-Prensa online: El Mundo, El País, Diario.es, Público etc.

-Portales de internet: Yahoo, Terra, MSN, etc.

-Independientes.

Este producto sería extrapolable a otros formatos como la publicidad viral:

Los formatos más comunes serían reportajes de temática social o emocional, pero que en el fondo tienen un fin comercial, y que serían luego difundidos por Youtube y las redes sociales.

En este sentido creo que el formato viral tiene mucho futuro, ya que permite a las marcas estar al día, y consigue reforzar la imagen, pero lo que es más importante, a precios irrisorios comparado con el coste de las campañas publicitarias tradicionales.

Target :

El público destinatario del formato periodístico estaría en una población de edad entre 18-65 años, de clase media- alta, tanto varón como mujer.

El público de la publicidad viral dependería de cada cliente específico.

7. PRESUPUESTO

PRESUPUESTO						
		Unidad tipo	Nº de unidades	Precio unitario	Altres despeses	PRECIO TOTAL
1.1-	GUIÓN Y MÚSICA.-					
	Guión			0,00	0,00	0,00
	Derechos autor música	0,00	4,00	0,00	0,00	0,00
1.2-	EQUIPO TÉCNICO					
	Operador de cámara		1,00	0,00	0,00	0,00
	Montador		1,00	0,00	0,00	0,00
1.3-	EST. RODAJE, SONORIZACIÓN Y VARIOS PRODUCCIÓN					
	Sala de montaje		1,00	0,00	0,00	0,00
	Sala de doblaje		1,00	0,00	0,00	0,00
	Billete de avión				60,00	60,00
	Comidas				130,00	130,00
	Otros				50,00	50,00
1.4-	PERSONAL ARTISTICO					
	Doblaje				60,00	60,00
1.5-	MAQUINARIA DE RODAJE Y TRANSPORTE					
	Cámara principal	Panasonic GH1	1,00	320,00		320,00
	Objetivos		5,00	52,00		260,00
	Microfono		1,00	310,00		310,00
	Cascos		1,00	30,00		30,00
	Estabilizador		1,00	180,00		180,00
	Mochila	Lowepro	1,00	90,00		90,00
	TOTAL		18,00	982,00	300,00	1282,00

8. PLAN DE DIFUSION

En la actualidad la difusión en la red es imprescindible para la expansión de cualquier producto o servicio.

La creación de una página web sobre el reportaje y su temática es muy importante para su divulgación, pero supone un coste, por ello, la creación de un blog sobre la realidad del pueblo kurdo o cualquier otra temática tratada puede ser una herramienta muy interesante de divulgación del propio reportaje.

Otra forma de difusión sería el distribuirlo en los principales servidores de la red, Youtube, Vimeo etc.

Divulgación en cadenas autonómicas de televisión con franjas horarias para tratar temas de índole social y cultural.

Difusión en cadenas de radio en espacios dedicados a estos temas.

9. CONCLUSIONES

A lo largo de todo este proceso he podido constatar los elementos para mí más importantes para la elaboración de un producto audiovisual.

La planificación creo que es imprescindible, aunque se trate de un formato periodístico y muchos de los elementos no los podamos prever, al menos se debe tener un esquema claro de todo el proceso, dejando a la improvisación una mínima parte.

Conocer tus limitaciones: aunque un tema puede ser muy interesante, el querer abarcar demasiado puede significar no abarcar nada al final.

Mi objetivo al principio era conseguir un formato más documental que periodístico. Durante mi grabación del barrio kurdo de Tarlabasi, estuve buscando a uno de los vecinos que recorrían Estambul, recogiendo cartón con su carretilla. Quería contar su historia dentro del contexto de la demolición del barrio. Al no conseguirlo, intenté lo mismo con una familia de Tarlabasi, siguiendo su día a día hasta que el gobierno municipal los desalojase.

Estas dos historias eran muy atractivas, pero se me escapaban de mis posibilidades. Me hubiera hecho falta primero conseguir que las personas quisieran cooperar, y después, un intérprete de forma gratuita. Durante las entrevistas me acompañaron algunos amigos que me ayudaron a traducir, pero el seguir a una familia e interactuar con ellos era una tarea muy complicada. Todo esto me hizo perder un tiempo muy valioso.

Como consecuencia decidí seguir un formato más informativo para Hasankeyf y Tarlabasi.

El **audio** es más del 50% de un producto audiovisual, yo lo he tenido muy en cuenta en las entrevistas pero no tanto en la grabación de imágenes de recursos.

Presupuesto: para poder realizar un producto de calidad es imprescindible tener un mínimo presupuesto. Lo que he echado en falta es tener a un intérprete y guía conmigo en todo momento, en vez de depender del favor de algunos amigos. Con un mayor presupuesto se podía viajar más, pagar traducciones, disponer de un equipo técnico extra, y un largo etcétera.

Equipo humano: Para abarcar grandes proyectos es necesario un buen equipo de personas. Para proyectos de esta índole creo que es necesaria la participación de al menos dos personas. Una dedicada a los aspectos técnicos y la otra dedicada a la documentación, la producción (en el sentido de conseguir las entrevistas y los contactos) y redacción. Durante la realización del proyecto he tenido que hacer de periodista-realizador ejerciendo una disciplina que aun no domino.

Postproducción, desestimé un poco esta fase de la producción audiovisual. Pensé que sería una fase menos laboriosa, no planificándola de forma idónea.

Adaptarse o morir:

La estructura de la industria audiovisual ha cambiado radicalmente durante los últimos años. La sustitución de lo analógico por lo digital abarca toda la estructura tanto técnica como humana.

Para bien o para mal, el etalonaje, el montaje, la realización eran trabajos de un especialista, ahora lo abarca todo solo una sola persona.

La democratización del equipo técnico, véase cámaras, workstations, programas de edición, de corrección de color, de efectos de video, ha originado un aumento de la competencia, y unos clientes cada vez más exigentes. Donde antes había una productora de tamaño mediano, ahora existen varias pequeñas o incluso de solo una.

Esto no tiene por qué ser negativo, ya que permite una mayor iniciativa e independencia.

Aprecio, ya a nivel personal, ante esta situación, que me es necesaria cada vez más, una mayor preparación técnica que la que hoy tengo. Por eso, mi objetivo a corto plazo es ampliar mis estudios en muchas de las disciplinas que envuelven la creación del producto audiovisual para así poder adaptarme a esta nueva situación.

Por eso en cuanto a factores positivos creo que me he dado cuenta del gran abanico de posibilidades que ofrecen las cámaras HD/SLR económicas pero con resultados profesionales, y de esta forma, voy a intentar especializarme en este formato de grabación, ya que tiene gran futuro y demanda. Además conocer el funcionamiento de las HD/SLR, me servirá para en un futuro conocer el uso de cámaras de cine digitales profesionales.

10. FUENTES BIBLIOGRAFICAS

-ROYNANE, Maggie. The Cultural and Environmental Impact of Large Dams in Southeast Turkey. Febrero de 2005, National University of Ireland, Galway; Ireland.

-TASLI, Ipek. A Critical Look Into The South-Eastern Anatolia Project. Diciembre de 2011, Berdan Matbaasi, Davutpasa Cadessi Güven San. Sitesi C Blok, No: 239 Topkapi, ISTANBUL.

-Naciones Unidas: Declaración sobre el medio ambiente y el desarrollo, 1992, Río, 13 de junio

-World Bank (1998b) `Sanliurfa-Harran Plains on Farm and Village Development Project: Social Assessment Report', Capítulo 7, Sanliurfa-Harran Plains On-Farm and Village Development Project. P.255-289. Washington, DC: The World Bank.

-EBERLEIN, Christine; AYBOGA, Ercan. Report of Ilisu Fact Finding Mission. Berne Declaration and Initiative to Save Hasankeyf, Suiza. Octubre 7/10/2007.

-CERNEA, Michael M.; GUOQING, Shi; HAZAR, Turan y KIR, Yavuz. Report on the Second Field Visit of the Committee of Experts ¿ Resettlement. Ankara, Turquía. 10-19/03/2008.

-Los kurdos. Kurdistan: el país inexistente - Nazarin Amirian ISBN 9788489644984

-Kurdistán. Viaje al país prohibido - Martorell, Manuel ISBN 9788495440747

-Kurdistán, Una Colonia Internacional - Ismail Besikçi ISBN 9788485436927

Http:

<http://www.gap.gov.tr/english>

<http://www.rivernet.org/turquie/welcome.htm>

<http://www.abc.es/internacional/20130129/abci-presa-amenaza-milenaria-villa-201301281446.html>

<http://www.internationalrivers.org/resources/controversial-ilisu-dam-on-hasankeyf-halted-by-turkish-court-7787>

<http://newswatch.nationalgeographic.com/2013/05/13/two-views-of-the-tigris-a-syrian-and-an-iraqi-kurd-discuss-turkeys-dams/>

http://en.wikipedia.org/wiki/Ilisu_Dam

<http://www.todayszaman.com/news-304540-hasankeyf-locals-stuck-in-limbo-after-ilisu-dam-decision.html>

<http://www.wmf.org/project/hasankeyf>

<http://www.hasankeyfmatters.com/>

<http://www.hurriyet.com.tr/english/domestic/11636071.asp>

<http://www.cuartopoder.es/terramedia/12-000-anos-de-historia-quedaran-sepultados-bajo-el-pantano-de-hasankeyf/4312>

http://www.nytimes.com/2011/03/31/world/middleeast/31iht-m31-hasankeyf.html?_r=0

ANEXO